SONY

Home Theatre System

Startup Guide

Startup Guide	US
Guide de démarrage	FR
Guía de inicio	ES

HT-XT1

Table of contents / Table des matières / Tabla de contenidos

Setup / Configuration / Configuración

1 What's in the box / Que contient la boîte ? / Qué hay en la caja — 3

2 Installation / Installation / Instalación — 4

3 Connection / Raccordement / Conexión — 6

4 Turning on the system / Mise sous tension du système / Encendido del sistèma — 8

5 Listening to the sound / Écoute du son / Escuchar el sonido — 9

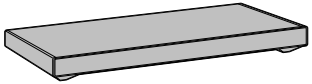
Basic Operations / Opérations de base / Operaciones básicas

Enjoying the sound effects / Appréciation des effets sonores / Disfrutar los efectos de sonido — 10

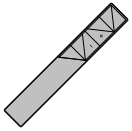
Listening to the sound from BLUETOOTH devices / Écoute du son depuis des dispositifs BLUETOOTH / Escuchar el sonido de los dispositivos BLUETOOTH — 12

Refer to the supplied Operating Instructions for more information on other features.
Pour plus d'informations sur les autres fonctions, consultez le Mode d'emploi fourni.
Consulte el Manual de instrucciones proporcionado para obtener más información acerca de otras características.

1 What's in the box / Que contient la boîte ? / Qué hay en la caja

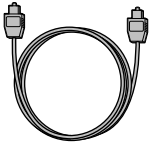


Active speaker (1)
Haut-parleur actif (1)
Altavoz activo (1)



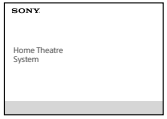
Remote control (1)
Télécommande (1)
Mando a distancia (1)

R03 (size AAA) batteries (2)
Piles R03 (AAA) (2)
Pilas R03 (tamaño AAA) (2)



Optical digital cable for a TV (1)
Câble numérique optique pour un téléviseur (1)
Cable digital óptico para televisor (1)

Startup Guide (this book) (1)
Guide de démarrage (ce livre) (1)
Guía de inicio (este libro) (1)

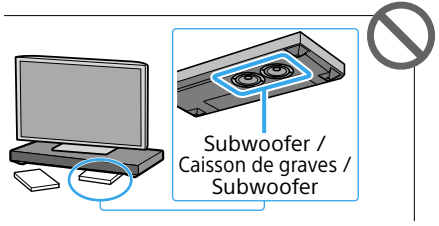


Operating Instructions (1)
Mode d'emploi (1)
Manual de instrucciones (1)

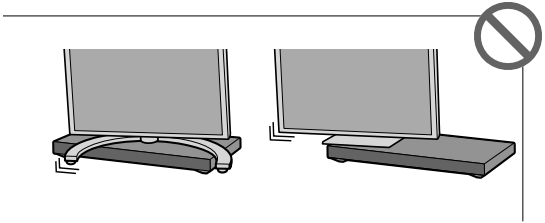
2 Installation / Installation / Instalación

Notes / Remarques / Notas

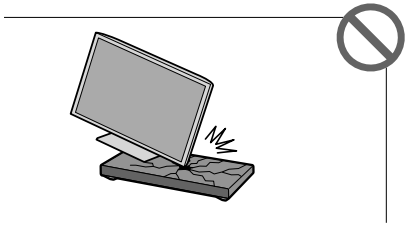
- Be careful that the subwoofer does not contact anything.
- Veillez à ce que le caisson de graves ne touche aucun objet.
- Tenga precaución de que el subwoofer no esté en contacto con nada.



- Place the TV stand at the center of the system so that no part of it protrudes beyond the perimeter of the system.
- Placez le support du téléviseur au centre du système, de sorte qu'aucun élément ne dépasse du périmètre du système.
- Coloque el soporte del televisor en el medio del sistema para que no sobresalga ninguna parte del perímetro del sistema.

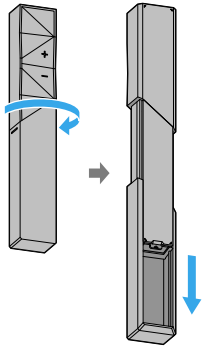


- Do not impart an impact to the glass top of the system.
- Veillez à ne pas causer d'impact sur la surface supérieure en verre du système.
- Evite golpear la superficie de vidrio del sistema.



Setting up the remote control / Configuration de la télécommande / Configurar el mando a distancia

1.

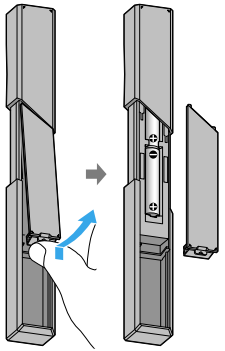


1. Face the rear of the remote control upward and slide down the cover.

   Tenez la télécommande verticalement, face arrière vers vous, et faites glisser le couvercle.

   Coloque la parte trasera del mando a distancia hacia arriba y deslice la tapa hacia abajo.

2.



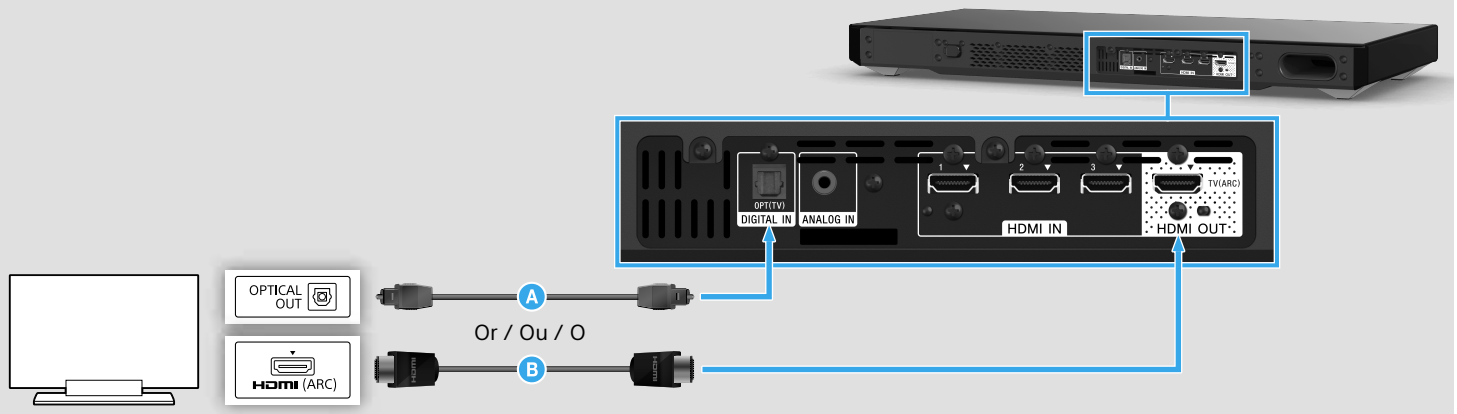
2. Pull up the battery compartment cover and insert in the orientation shown in illustration two AAA batteries.

   Sortez le compartiment des piles et insérez deux piles AAA dans le sens indiqué sur l'illustration.

   Tire de la cubierta del compartimento para pilas hacia arriba e introduzca las pilas con la orientación que se muestra en la imagen de dos pilas AAA.

3 Connection / Raccordement / Conexión

Connecting with TV / Raccordement à un téléviseur / Conectar al televisor

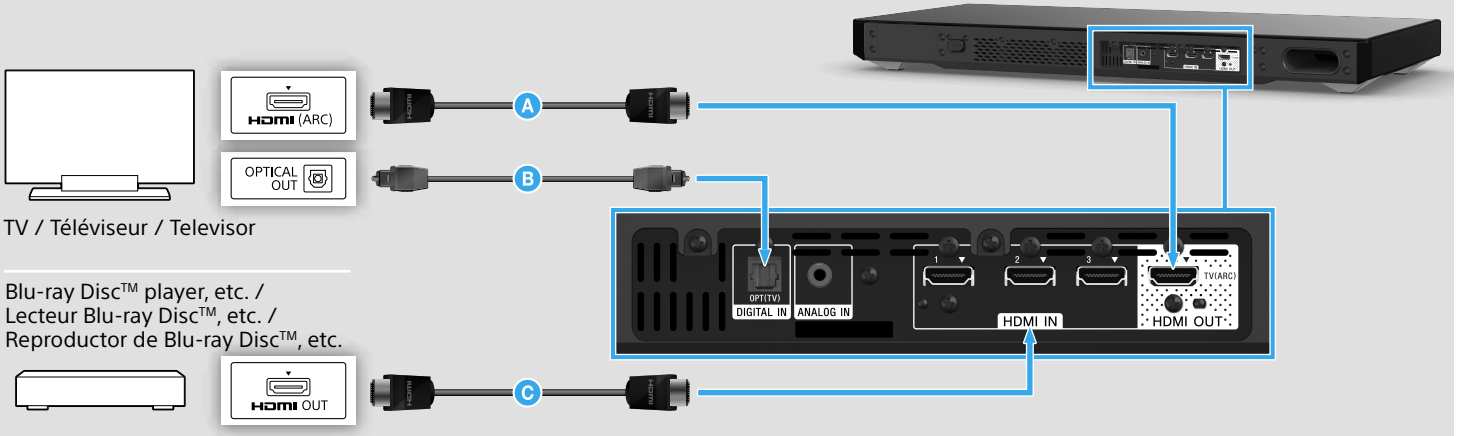


If the TV to be connected is not equipped with an optical audio output terminal, connect an HDMI cable (not supplied, High Speed type) to the HDMI input terminal labeled “ARC.” If the HDMI input terminal labeled “ARC” is connected with another device, disconnect that device and connect this system.

Si le téléviseur à raccorder n’est pas équipé d’un terminal de sortie audio optique, raccordez un câble HDMI (non fourni, de type haut débit) au terminal d’entrée HDMI portant l’étiquette « ARC ». Si le terminal d’entrée HDMI portant l’étiquette « ARC » est raccordé à un autre appareil, débranchez cet appareil et branchez ce système.

Si el televisor que debe conectarse no está equipado con una toma óptica de salida de audio, conecte el cable HDMI (no incluido, tipo de alta velocidad) a la toma de entrada HDMI con indicación “ARC”. Si la toma de entrada HDMI con indicación “ARC” está conectada a otro dispositivo, desconecte ese dispositivo y conecte este sistema.

When connecting with TV and other devices / Lors du raccordement à un téléviseur et à d'autres dispositifs / Al conectar con el televisor y otros dispositivos



This is a connection for enjoying surround sound more effectively.

A HDMI cable (not supplied, High Speed type)
If the HDMI input terminal on the TV is not labeled "ARC," perform connections both A and B.

C HDMI cable (not supplied, High Speed type)
If it is connected to the TV, disconnect it and connect it to the system.

Il s'agit d'une connexion pour profiter d'un meilleur son surround.

A Câble HDMI (non fourni, de type haut débit)
Si le terminal d'entrée HDMI sur le téléviseur ne porte pas d'étiquette « ARC », procédez aux raccordements A et B.

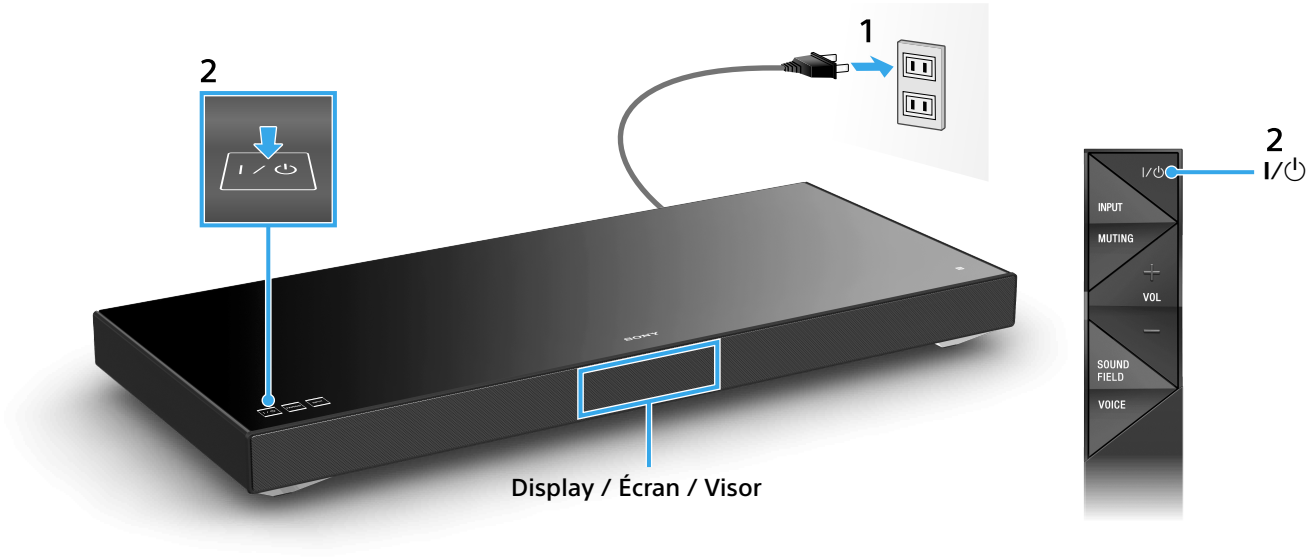
C Câble HDMI (non fourni, de type haut débit)
S'il est raccordé au téléviseur, débranchez-le et branchez-le au système.

Esta es la conexión para disfrutar del sonido envolvente de forma más efectiva.

A Cable HDMI (no incluido, tipo de alta velocidad)
Si la toma de entrada HDMI en el televisor no tiene la indicación "ARC", realice ambas conexiones A y B.

C Cable HDMI (no incluido, tipo de alta velocidad)
Si está conectado al televisor, desconéctelo y conéctelo al sistema.

4 Turning on the system / Mise sous tension du système / Encendido del sistèma

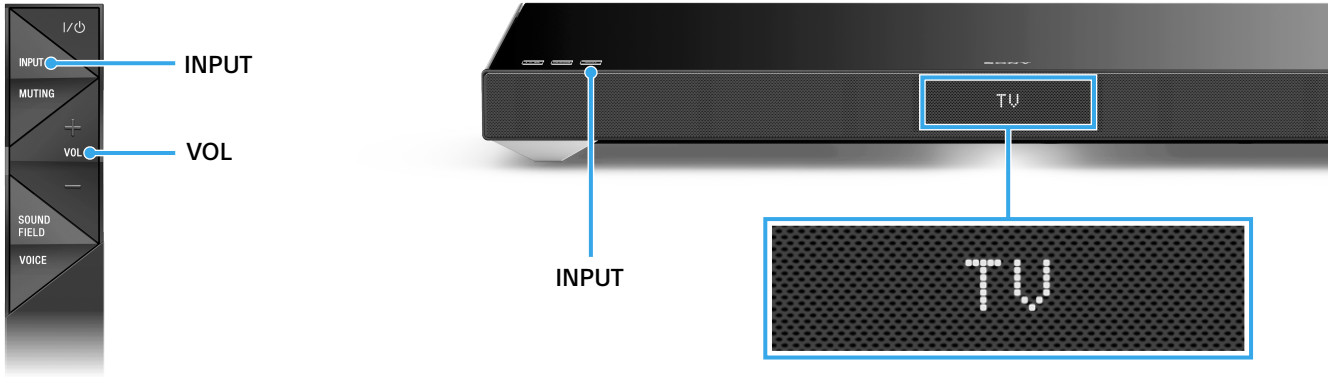


1 Connect the AC power cord (mains lead).
2 Press the I/⏻ (on/standby) button on the remote control or touch the I/⏻ (on/standby) touch key on the system.
The display of the system lights.
3 Turn on the connected device.

1 Branchez le cordon d'alimentation.
2 Appuyez sur le bouton I/⏻ (marche/arrêt) de la télécommande ou touchez le bouton tactile I/⏻ (marche/arrêt) du système.
L'écran du système s'allume.
3 Mettez l'appareil raccordé sous tension.

1 Conecte el cable de alimentación de CA.
2 Presione el botón I/⏻ (encendido/en espera) en el mando a distancia o toque la tecla táctil I/⏻ (encendido/en espera) en el sistema.
El visor del sistema se ilumina.
3 Encienda el dispositivo conectado.

5 Listening to the sound / Écoute du son / Escuchar el sonido



Input device selected / Dispositif d'entrée sélectionné / Dispositivo de entrada seleccionado

Listening to the audio of the TV

1 Press the INPUT button on the remote control or touch the INPUT touch key on the system repeatedly to select "TV" input.
2 Press the VOL button on the remote control to adjust the volume.

To listen to audio from an input device other than the TV

Press the INPUT button on the remote control or touch the INPUT touch key on the system repeatedly until the desired input device is indicated on the display.

TV → HDMI 1 → HDMI 2 → HDMI 3 → ANALOG → BT AU

Setup completed! Enjoy!

Écoute de la source audio du téléviseur

1 Appuyez sur le bouton INPUT de la télécommande ou touchez plusieurs fois le bouton tactile INPUT du système pour sélectionner l'entrée « TV ».
2 Appuyez sur le bouton VOL de la télécommande pour régler le volume.

Pour écouter la source audio d'un dispositif d'entrée qui n'est pas le téléviseur

Appuyez sur le bouton INPUT de la télécommande ou touchez plusieurs fois le bouton tactile INPUT du système jusqu'à ce que le dispositif d'entrée souhaité apparaisse à l'écran.

TV → HDMI 1 → HDMI 2 → HDMI 3 → ANALOG → BT AU

Configuration terminée! Profitez!

Escuchar el audio del televisor

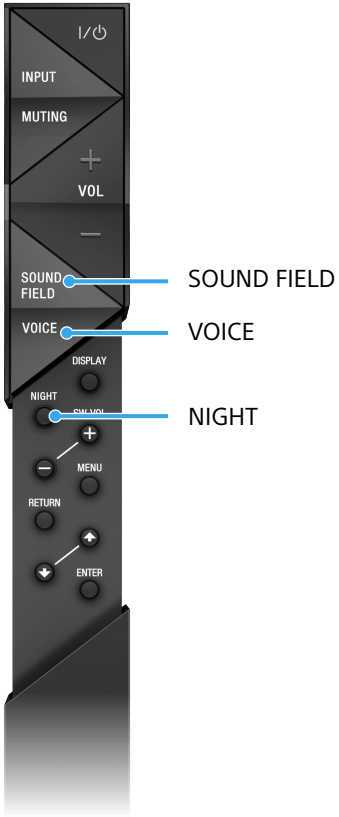
1 Presione el botón INPUT en el mando a distancia o toque la tecla táctil INPUT en el sistema repetidamente para seleccionar la entrada "TV".
2 Presione el botón VOL en el mando a distancia para ajustar el volumen.

Para escuchar el audio de un dispositivo de entrada que no sea el televisor

Presione el botón INPUT en el mando a distancia o toque la tecla táctil INPUT en el sistema repetidamente hasta que el dispositivo de entrada deseado esté indicado en el visor.

TV → HDMI 1 → HDMI 2 → HDMI 3 → ANALOG → BT AU

¡Configuración completada! ¡Disfrútelo!



Enjoying the sound effects

To set a sound effect, press one of the sound effect buttons on the remote control repeatedly to select the desired mode while checking the display.

SOUND FIELD: Effects to suit to the input sound.	**CLEARAUDIO+**	The suitable sound setting is automatically selected for the sound source.
	STANDARD	Corresponds to every source.
	MOVIE	Dialogue is clear, and sound is powerful and realistic.
	SPORTS	Commentary is clear, cheers are heard as surround-sound, and sounds are realistic.
	GAME	Sounds are powerful and realistic, suitable for game play.
	MUSIC	Sounds are played back to suit to a music program, music Blu-ray Discs, or DVDs.
	P.AUDIO (Portable audio)	Sounds are played back to suit to a portable music player using DSEE*.
VOICE: Helps make dialogues clearer.	**TYPE1**	Standard
	TYPE2	Dialogue range is stressed.
	TYPE3	Dialogue range is stressed, and the parts of range difficult to be discerned by the elderly are boosted.
NIGHT: Sound is output at low volume with minimum loss of fidelity and clarity of dialogue.	**ON**	Activates the Night mode function.
	OFF	Inactivates the Night mode function.

* DSEE stands for Digital Sound Enhancement Engine, a high range compensation and fine sound restoration technology developed independently by Sony.

Appréciation des effets sonores

Pour régler un effet sonore, appuyez plusieurs fois sur l'un des boutons des effets sonores de la télécommande pour sélectionner le mode souhaité tout en regardant l'écran.

SOUND FIELD : Effets pour s'adapter au son d'entrée.	**CLEARAUDIO+**	Le réglage sonore adapté est sélectionné automatiquement pour la source sonore.
	STANDARD	Correspond à chaque source.
	MOVIE	Les dialogues sont nets et le son est puissant et réaliste.
	SPORTS	Les commentaires sont nets, les acclamations du public sont entendues en son surround et les sons sont réalistes.
	GAME	Les sons sont puissants et réalistes, adaptés aux jeux vidéo.
	MUSIC	Les sons sont lus pour s'adapter aux programmes musicaux, aux disques Blu-ray Discs ou aux DVD musicaux.
	P.AUDIO (Audio portable)	Les sons sont lus pour s'adapter à un lecteur audio portable utilisant DSEE*.
VOICE : Permet de rendre les dialogues plus clairs.	**TYPE1**	Standard
	TYPE2	La plage de dialogue est accentuée.
	TYPE3	La plage de dialogue est accentuée et les parties de la plage difficiles à discerner par les personnes âgées sont amplifiées.
NIGHT : Le son est reproduit à un faible volume avec une perte minimale de fidélité et de clarté des dialogues.	**ON**	Active la fonction de mode Night.
	OFF	Désactive la fonction de mode Night.

* DSEE signifie Digital Sound Enhancement Engine, une technologie de gamme haute et de restauration sonore fine développée indépendamment par Sony.

Disfrutar los efectos de sonido

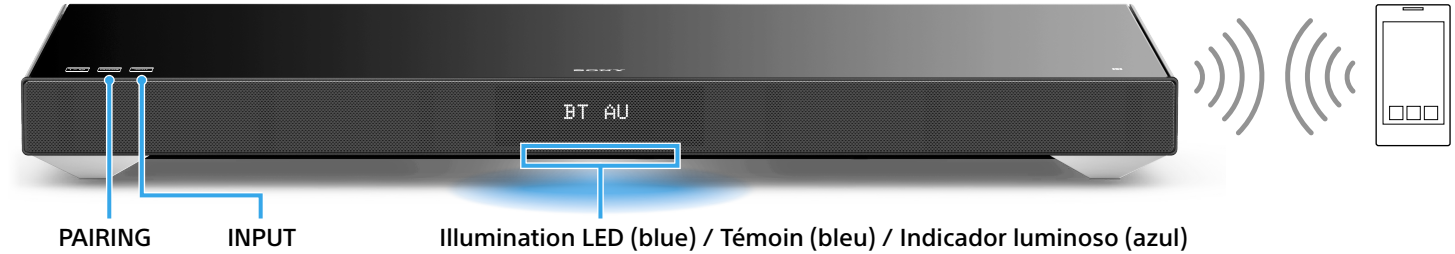
Para configurar un efecto de sonido, presione repetidamente uno de los botones de efectos de sonido en el mando a distancia para seleccionar el modo deseado mientras observa el visor.

SOUND FIELD: Efectos que correspondan con el sonido de entrada.	**CLEARAUDIO+**	La configuración de sonido adecuada está automáticamente seleccionada para la fuente de sonido.
	STANDARD	Corresponde a todas las fuentes.
	MOVIE	El diálogo es claro y el sonido es potente y realista.
	SPORTS	Los comentarios son claros, el sonido de los fanáticos alentando se escucha en sonido envolvente y los sonidos son realistas.
	GAME	Los sonidos son potentes y realistas, apropiados para jugar juegos.
	MUSIC	Los sonidos se reproducen para concordar con un programa de música, discos de música Blu-ray Disc o DVD.
	P.AUDIO (Audio portátil)	Los sonidos se reproducen para concordar con un reproductor de música portátil por medio de DSEE*.
VOICE: Ayuda a hacer que los diálogos sean más claros.	**TYPE1**	Estándar
	TYPE2	El rango de diálogo está acentuado.
	TYPE3	El rango de diálogo está enfatizado y se sube en las partes con rango que son difíciles de entender para las personas mayores.
NIGHT: El sonido sale a un volumen bajo con una mínima pérdida de fidelidad y claridad del diálogo.	**ON**	Activa la función del modo Night.
	OFF	Desactiva la función del modo Night.

* DSEE son las siglas de Digital Sound Enhancement Engine, una tecnología de compensación de alto rango y restauración fina del sonido desarrollada de forma independiente por Sony.

Listening to the sound from BLUETOOTH devices / Écoute du son depuis des dispositifs BLUETOOTH / Escuchar el sonido de los dispositivos BLUETOOTH

When registering BLUETOOTH devices / Lors de l'enregistrement des dispositifs BLUETOOTH / Al registrar dispositivos BLUETOOTH



To pair the system with the device (Pairing)

1 Touch the PAIRING touch key.
The illumination LED flashes quickly during BLUETOOTH pairing.
2 Set your BLUETOOTH device to pairing mode and select "SONY:HT-XT1."
If a Passkey is requested, enter "0000."
3 Make sure that the illumination LED lights up. (Connection has been established.)

Hint

Once the BLUETOOTH connection is established, an indication recommending which application to download will be displayed, according to what equipment you have connected.
Following the instructions displayed, an application called "SongPal," which will enable you to operate this system, can be downloaded.
Refer to "Controlling the system using a smartphone or tablet device (SongPal)" in the supplied Operating Instructions for details on "SongPal."

To listen to the sound of the registered device

1 Touch the INPUT touch key on the system repeatedly to display "BT AU."
The illumination LED flashes during attempting BLUETOOTH pairing.
2 On the BLUETOOTH device, select "SONY:HT-XT1."
3 Make sure that the illumination LED lights up. (Connection has been established.)
4 Start the audio playback with the music software in the connected BLUETOOTH device.

Pour appairer le système avec le dispositif (appairage)

1 Touchez le bouton tactile PAIRING.
Le témoin clignote rapidement pendant l'appairage BLUETOOTH.
2 Réglez votre dispositif BLUETOOTH en mode d'appairage et sélectionnez « SONY:HT-XT1 ».
Si un « Passkey » est demandé, entrez « 0000 ».
3 Vérifiez que le témoin s'allume. (La connexion a été établie.)

Conseil

Une fois que la connexion BLUETOOTH est établie, une indication recommandant l'application à télécharger s'affiche, en fonction de l'appareil que vous avez raccordé.
En suivant les instructions affichées, vous pouvez télécharger une application appelée « SongPal », qui vous permet de faire fonctionner ce système.
Consultez la section « Contrôle du système à l'aide d'un smartphone ou d'une tablette (SongPal) » du mode d'emploi fourni pour plus de détails sur « SongPal ».

Pour écouter le son du dispositif enregistré

1 Touchez plusieurs fois le bouton tactile INPUT du système pour afficher « BT AU ».
Le témoin clignote pendant la tentative d'appairage BLUETOOTH.
2 Sur le dispositif BLUETOOTH, sélectionnez « SONY:HT-XT1 ».
3 Vérifiez que le témoin s'allume. (La connexion a été établie.)
4 Démarrez la lecture du son avec le logiciel de musique dans le dispositif BLUETOOTH connecté.

Para sincronizar el sistema con el dispositivo (sincronizando)

1 Toque la tecla táctil PAIRING.
El indicador luminoso parpadea rápidamente durante la sincronización BLUETOOTH.
2 Coloque su dispositivo BLUETOOTH en modo de sincronización y seleccione "SONY:HT-XT1".
Si se solicita la clave de paso, ingrese "0000".
3 Asegúrese de que el indicador luminoso se encienda. (Se ha establecido la conexión.)

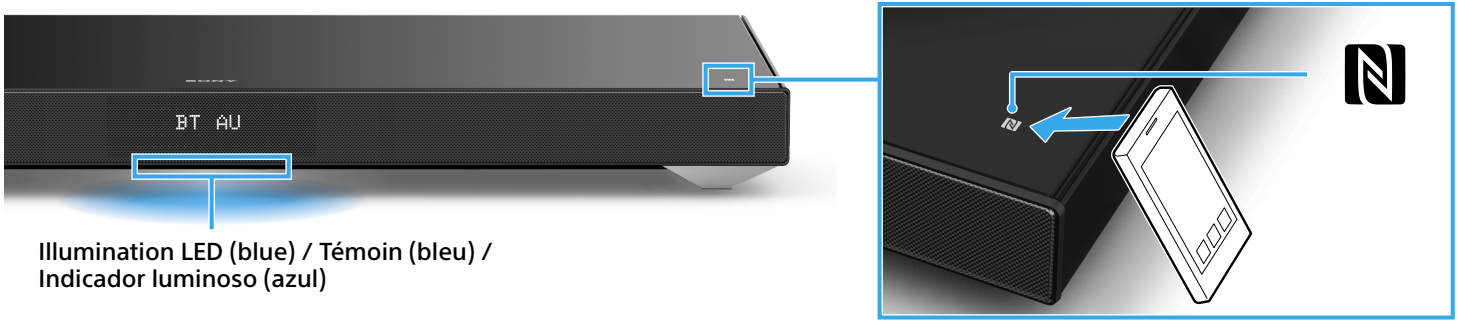
Ayuda

Una vez que se ha establecido la conexión BLUETOOTH, se mostrará una indicación que recomienda qué aplicación descargar, según el equipo que haya conectado.
Siguiendo las instrucciones que se muestran, se puede descargar una aplicación llamada "SongPal" que le permitirá operar este sistema.
Consulte "Controlar el sistema con un teléfono inteligente o dispositivo de tableta (SongPal)" en el Manual de instrucciones proporcionado para obtener más detalles acerca de "SongPal".

Para escuchar el sonido del dispositivo registrado

1 Toque repetidamente la tecla táctil INPUT en el sistema para mostrar "BT AU".
El indicador luminoso parpadea durante el intento de sincronización BLUETOOTH.
2 En el dispositivo BLUETOOTH, seleccione "SONY:HT-XT1".
3 Asegúrese de que el indicador luminoso se encienda. (Se ha establecido la conexión.)
4 Inicie la reproducción de audio con el software de música en el dispositivo BLUETOOTH conectado.

When using one-touch connection (NFC) / Lors de l'utilisation de la connexion une touche (NFC) / Al usar una conexión de una pulsación (NFC)



Illumination LED (blue) / Témoin (bleu) / Indicador luminoso (azul)

1 Download, install, and start the "NFC Easy Connect" app on your smartphone.

2 Touch the N mark of this system with the smartphone.
3 Make sure that the illumination LED (blue) lights up. (Connection has been established.)

- Compatible devices
  Smartphones, tablets, and music players with the NFC function built-in (OS: Android™ 2.3.3 or later, excluding Android 3.x)

1 Téléchargez, installez et démarrez l'application « Connexion NFC facile » sur votre smartphone.

2 Touchez la marque N du système avec le smartphone.
3 Vérifiez que le témoin (bleu) s'allume. (La connexion a été établie.)

- Appareils compatibles
  Smartphones, tablettes et lecteurs audio avec la fonction NFC intégrée (SE : Android™ 2.3.3 ou versions ultérieures, sauf Android 3.x)

1 Descargue, instale e inicie la aplicación “Conexión fácil NFC” en su teléfono inteligente.

2 Toque la marca N del sistema con el teléfono inteligente.
3 Asegúrese de que el indicador luminoso (azul) se encienda. (Se ha establecido la conexión).

- Dispositivos compatibles
  Teléfonos inteligentes, tabletas y reproductores de música con la función NFC incorporada
  (Sistemas operativos: Android™ 2.3.3 o posterior, excluido Android 3.x)

(1)

© 2014 Sony Corporation Printed in Malaysia 4-487-195-**11**(1)